



路德會協同中學

CONCORDIA LUTHERAN SCHOOL

Content 目錄

序 Foreword	1
校訓 School Motto	2
學習歷程 Learning Pathway	4
生命教育 Life Education	5
突破自我 遇強愈強 Outstanding Students	6
探究學習 提升素養 Exploratory Learning	8
科技創新 自主學習 Innovative STEM learning and Self-Directed Learning	10
聲情藝術 暢遊文學 Immersion of Arts and Literature	12
多元文化 共治一爐 A Multicultural Melting Pot	14
積極奮發 盡展潛能 Be Positive and Unleash the Unthinkable Potential	16
認識信仰 榮神益人 To glorify God to be a Glorified Self	18
協力同心 縱橫四海 Concordians Around the Globe	20



Foreword 序

協力同心，追求卓越，是每一個協同人的願景！

Unite and pursue excellence are visions of all Concordians.

協同中學，有著鮮豔奪目的花卉、矯健挺立的喬木、色彩絢麗的壁畫、環境清幽的花園、設備完善的教室……，構建出別樹一格的校舍。幾十年來，不斷求進，孕育出無數傑出的校友！

Vibrant blossoms, vigorous trees, a vivid mural, mind-soothing gardens, and well-equipped facilities fuse to fabricate our unique campus of the Concordia Lutheran School. For decades, we have been striving to enhance quality education, nurturing numerous distinguished alumni.

本校以推行靈、德、智、體、群、美六育並重的基督化全人教育為宗旨，培養學生優良品德：自尊自愛、尊師重道、真誠待人、嚴於律己、守規有禮、勤奮向學、惜物儉樸，建立良好的校風。

It is our mission to provide students with a Christified education aimed at excellence in spiritual, moral, intellectual, physical, inter-personal and aesthetic whole-personal development. It is also our mission to cultivate students' virtues namely: self-respect, respect of teachers, sincerity, self-disciplined, compliance, well-mannered, diligence and frugality whereby we can achieve positive school ethos.

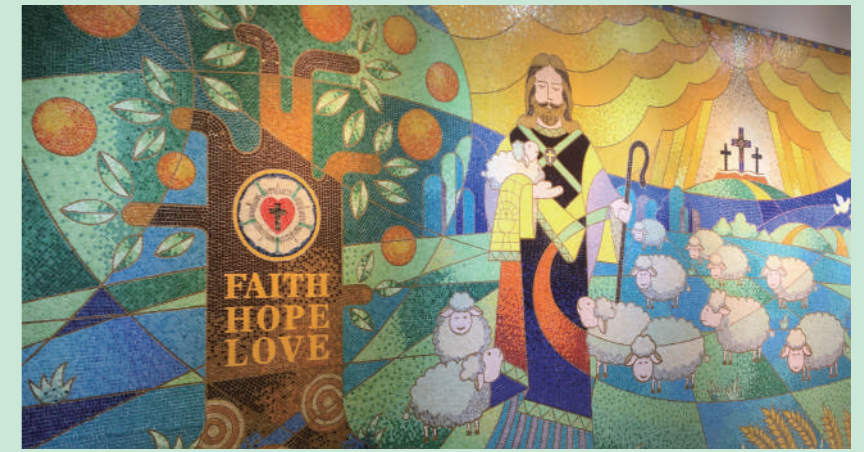
協同中學，本著全信、存望、傳愛的精神，上下一心，竭盡所能，做好教育事工，在天父上帝的保守帶領下，力臻完善！將願景實踐，經歷神無比奇妙的恩典！

Walking with our rock-solid faith, unshakable hope, and ever-spreading of love, Concordia Lutheran School, as one, will continue to best endeavour pastoral care under Our Lord's guidance and protection. We will achieve our visions and missions in our heavenly Father's miraculous grace.

校長
梁逸恆

Principal
LEUNG YAT HANG

School 校訓 Motto



信、望、愛——

「如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。」

(哥林多前書 十三章十三節)

Faith, Hope and Love



“And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.”

I Corinthians 13:13



Learning Pathway

學習歷程

S1 S2

扎穩根基
自主學習
Exploratory Learning

- ✓ 跨領域 STEM 課程
- ✓ E-Learning
- ✓ Reading Lesson
- ✓ Cool Think 運算思維教育

S3

尋找選修之旅
志向×興趣×能力
Making Life Choices

- ✓ 試讀 10X 選修科
- ✓ 專題研習
- ✓ 模擬選科 (1 月)
- ✓ 正式選科 (6 月)
- ✓ MY Path (生涯規劃)

S4

適應高中生涯
培養自主素養
Strengthening Generic Skills

- ✓ 核心科目：
中 / 英 / 數 / 公社
- ✓ 選修：3X / 2X+APL
- ✓ 開拓及創新設計科
發揮創意、解難、藝術及商業能力，
為學校及社企提供方案

S5 S6

挑戰DSE
升學準備
Readiness for Future Studies

- ✓ 生涯規劃課
- ✓ 實地考察
- ✓ 模擬放榜
- ✓ 暑期補課
- ✓ International Partnership Agreement (校長推薦入讀多所美國協同大學)

ALL

國際文化校園、駐校外籍宣教士、遊學團 (曾到美國、台灣、韓國、內地)、
社際英語音樂劇比賽、傑出學生選舉、獎學金 (每年約十五萬)、全方位學習
日、STEM (課程外)、參與校際及國際訓練和比賽

Life Education

生命教育

* 三個核心價值：

六育並行

Six aspects of development

靈、德、智、體、群、美

Spiritual, Moral, Intellectual, Physical, Social and Aesthetical

十二品格

Twelve characters

仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善

信實、溫柔、節制、剛強、信服、聖潔

Love, Joy, Peace, Patience, Kindness, Goodness, Faithfulness, Gentleness, Self-Control, Strength, Obedience and Holiness

完備的愛

Complete love

愛己 愛人 愛神

Love extends from self to neighbour and to God.

Outstanding Students

突破自我 遇強愈強

過去一年，本校四位學生突破重重難關，在芸芸學生之中脫穎而出，成為深水埗區傑出學生，為一眾師弟妹立下榜樣。

Among hundreds of contestants, four of our students were awarded as outstanding students by the Sham Shui Po District Outstanding Students' Association. Their efforts and courage to overcome all the obstacles last year have proven them as excellent role models for all students.



6D 方俊傑

勝出本次選舉是對我能力的肯定，更是一種推動力，讓我繼續持守自強不息，永不懈怠的信念，突破自己，邁步向前，向着下一個目標進發。



6D 陳文信

「傑出學生選舉」讓我明白到——態度決定高度。每位得獎者能夠突圍而出，都是因為他們在背後付出了許多汗水和努力，才可得到今天的殊榮。

6C 關申旋

無論人生路上遇到任何的困阻，應當披着信心的戰袍，堅持以積極、不言敗的精神去衝破，斬荊披棘，不計得失，一路向前，朝著理想繼續往前邁進。



3B 李思恩

在第十三屆深水埗區傑出學生選舉中脫穎而出，離不開老師的幫助和摯友的鼓勵，令我變得更主動和懂得去把握機會。



Exploratory Learning

探究學習 提升素養



過去兩年，起伏不定的疫情不時打斷莘莘學子的學習進度，但學習的軌跡不應因而止步。本校自疫情起已積極推動電子學習 (BYOD)，讓學生在校園內外都能做到自主學習、樂於探索。學習，從不只局限於課堂內。

Learning has been seriously disrupted by school closures since the emergence of covid-19; however, learning did not stop because of that. By initiating e-learning and implementing the Bring Your Own Device (BYOD) policy, learning has successfully broken out of the traditional boundary – classrooms. Students have been learning proactively in and outside classrooms with their mobile devices to conduct self-directed learning and exploratory learning.



科技創新 自主學習

Innovative STEM learning and Self-Directed Learning

社會發展瞬息萬變，有見及此，本校中四級開辦開拓及創新設計學科 (Innovative Design & Development) 和 STEM 學會，以培養學生「設計思維」、企業家精神及 21 世紀思維。科創教育以綜合模式推動，更能吸引學生參與其中，以新穎的切入點審視並解決問題。

In this ever-changing society, students must be able to adapt different situations. For that, Innovative Design and Development and STEM programmes have been infused into S.4 curriculum, aiming to enhance students' knowledge in terms of Design Thinking, entrepreneurship and 21st Century innovative thinking. They are incorporated in an integrated mode in order to attract students to actively participate and to solve problems with innovative and creative perspectives.





聲情藝術 暢遊文學

Immersion of Arts and Literature

「一千個人眼中有一千個哈姆雷特」

在閱讀課時每位學生都在讀同一本書，在朗誦練習時每位學生都手持同一篇誦材；但每人的體會都不盡相同，因為我們在閱讀時總會結合個人經歷。至於靜態的文學經由學生的聲音演繹，以聲傳情，便能重新展現它的生命力。正因如此，經典的文學、現代的詩篇總能歷久不衰，讓學生繼續發掘它們的韻味。

“There are a thousand Hamlets in a thousand people’s eyes.”

During reading lessons, although everyone is reading the same story or the same poem, because of different personal backgrounds and experiences, they will eventually come to different conclusions with the books.

By reading aloud, books become alive via the voices of the students, which reincarnate a piece of literature or a contemporary poem. That is what makes literature perpetual and fun to read at all time.





A Multicultural Melting Pot

多元文化
共治一爐



「世界很大，我想出去走走。」

偶然我們總會抬頭遙望遠方的天空，想像絢麗多姿的異地文化。不論在外地旅遊，還是在姊妹學校的交流中，都能擴闊協同學生的視野。每一位千里迢迢而來的外國宣教士，令我們深入認識外國文化的內涵，而非止於皮毛。

在舞台上，學生需要重新詮釋眾多的經典音樂劇，每一次的練習均沉浸在英語的語境，最後方可舞台上綻放光輝。



The world is enormous. Why not go there and see for yourself?

Gazing at the sky with a blanket of stars dancing with the crescent moon usually makes people wonder how big the world is. At CLS, we provide opportunities for everyone to experience different cultures by travelling overseas and missionary visit from the US. These all help equip students to be multicultural.

On stage, students performed numerous classics with outstanding acting and fluent English. Through drama, students make English part of their lives every time they practice.

Be positive and unleash the unthinkable potential

積極奮發
盡展潛能



我們深信學生能在課室外盡展所長，達致全人發展。體育校隊隊員在球場上滴下的汗水、制服隊伍在操場/平台上步操、管樂隊的悠悠聲樂。由星期一至六，都能見到協同學生在校園內的不同「跑道」上邁步向前。

Learning is not confined in classrooms. Therefore, students have been given opportunities to explore their potentials outside classrooms. To achieve whole-person development, we offer not only sports teams, but uniform groups and different musical groups such as wind band. We believe that there are different tracks on the field for everyone to achieve success.



To glorify God to be a Glorified Self

認識信仰
榮神益人



務要傳道；無論得時不得時總要專心，並以百般的忍耐和各樣的教導責備人，警戒人，勸勉人。
(提後 4:2)

由早禱、早會靈修、週會崇拜到 Youth Alpha，無論實體課或是網課，學校及教會都通力合作，把握每次可以讓學生認識上帝的機會，協同人——你，就是我們的福音對象。

Preach the word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage - with great patience and careful instruction.

2 Timothy 4:2

From morning prayer, Gospel reading, Assembly to Youth Alpha, be it a physical lesson or on zoom, the school has been fully cooperating with Lutheran Church to seek every opportunity for students to know more about Lord Jesus. The wisdom of God in the Gospel has filled up every Concordian's mind.



Concordians Around the Globe

協力同心 縱橫四海

路德會協同中學

協同人 (近屆畢業生) 集氣區：

陳惠琳



入讀院系：香港中文大學
城市研究

DSE 成績 (BEST 5)：5**/5*/5/5/5/5

感言：各位師弟妹，當你們要面對文憑試時，就全力以赴吧！不論成績好壞，相信未來的你們定會感謝曾經努力的自己！

協同人 # 協力同心

施樂怡



入讀院系：香港中文大學
社工系

DSE 成績 (BEST 5)：5*/5/5/5/5/5

感言：當生活給你一百個傷心的原因，你就還它一千個微笑的理由。我們要用心看清現實，不要看輕自己。

師姐支持你 # 全力以赴

張子淇



入讀院系：香港中文大學
語言學及現代語言系

DSE 成績 (BEST 5)：5**/5*/5/5/5/5

感言：放棄很容易，只有堅持才能讓你邁向成功，希望每位協同人都擁有豐盛的中學生活！

努力過後便是晴天 # 堅持！

簡永昇



入讀院系：香港中文大學
體育運動科學系

DSE 成績 (BEST 5)：5**/5*/5*/4/3

感言：不要因為過往的成績否定自己的能力，只要找到對的方向和方法，沉著氣努力學習，最終都會得到理想回報。

師兄支持你 # 協同人

歐雋彥



入讀院系：香港科技大學
工學院

DSE 成績 (BEST 5)：5**/5*/5*/5/4

感言：各位學弟學妹，無論你現在身處哪個位置，我期望你們都能堅守「永不放棄」的信念，好好準備自己的人生，畢業時不帶半點遺憾。

永不言敗 # 師兄支持你

莫曉晴



入讀院系：香港中文大學
新聞與傳播學系

DSE 成績 (BEST 5)：5**/5**/5*/5/5/5

感言：中學六年，通過學校參與大小聯校活動、與伙伴一同喊著「關關難過關關過」面對公開試，當中學習到的是面對人生的積極態度。

協力同心 # 全力以赴

受制於個人的視野和經驗，年青人在成長路上也會有茫然的時刻。可幸一眾已進入大學之門的師兄姐回到校園，跟師弟妹說：「既然我能做到，你也能做到。」就讓師弟妹站到師兄姐的肩膀上，眺望遠方的亮麗風景。

Teenagers often find themselves lost in the path of life because of the lack of life experience. That is when alumni are so important to them. Patting on one's back and saying a few encouraging words from the alumni are sometimes far more useful than anything else. It is because they all have experienced what their younger brothers and sisters are going through, they are all living examples to show that everything is possible.

香港大學

工程學	理學院
社會科學	文學院
測量學	資訊系統

香港中文大學

工商管理	工程學
中國語言及文學	文化管理
地理與資源管理學	社會工作學
音樂	專業會計學
理學院	新聞與傳播學
語言學	體育運動科學
城市研究	

香港科技大學

工商管理	工程學
理學院	

香港理工大學

土木工程學	工商管理學院
工程物理學	工程學
中文及雙語	企業工程及管理
放射學	物流及企業工程
建設及環境學院	會計及金融
會計學	電子及資訊工程學
管理學	護理學

香港城市大學

土木及結構工程	物理學
金融	計算金融及金融科技
理學士	媒體與傳播
資訊系統學	電機工程學
機械工程學	環球商業

香港教育大學

中國語文教育
音樂教育
視覺藝術教育

香港嶺南大學

工商管理	理學院
文學院	

香港恒生大學

精算及保險

香港公開大學

互聯網科技	心理學
英語及比較文學	英語教學及英語研究
動畫及視覺特效	商業管理學
專業會計學	運動及康樂管理
應用中國語言	應用經濟學
檢測及認證	護理學 (普通科)
護理學 (精神科)	

東華學院

護理學

本校中六學生
升讀大學學位
課程概況

香港浸會大學

工商管理	中國研究
中藥學	文學院
理學院	視覺藝術
會計學	

2613 路德宗學府遍佈全球提供優良教育

2613 Lutheran schools all over the world providing excellent education



路德會協同中學美國路德會姊妹學校 Concordia Lutheran School Partnership Schools

- ◆ Concordia Junior/Senior High School, Omaha, Nebraska, USA
- ◆ Orange Lutheran High School, Orange, California, USA
- ◆ Saint Paul Lutheran High School, Concordia, Missouri, USA
- ◆ Concordia Academy, Roseville, Minnesota, USA
- ◆ Concordia University, Chicago, USA
- ◆ Concordia University, Nebraska, USA
- ◆ Concordia University, Portland, Oregon, USA

製作團隊

PRODUCTION TEAM

顧問	Advisor
梁逸恆校長	MR LEUNG YAT HANG
編輯委員會	Editorial Committee
余重佳主任	MR YU CHUNG KAI
王偉成主任	MR WONG WAI SHING
余駿傑老師	MR YU CHUN KIT
陳芷華老師	MS CHAN TSZ WAH
顏 雋老師	MR NGAN CHUN



路德會協同中學 CONCORDIA LUTHERAN SCHOOL

校址：九龍大坑東道 12 號
電話：2380 8837
傳真：2399 0143
電郵：mail@cls.edu.hk
網址：www.cls.edu.hk